

1 Mittente  GETRAG B.V. Co. KG Hermann-Hagenmeyer Strasse, 1 74199 UNTERGRUPPENBACH GERMANY V.A.T. id no. IT00135049997		Lettera di vettura internazionale N 28280 163762		Questo trasporto è sottomesso, nonostante qualunque clausola contraria alla convenzione relativa al contratto di trasporto internazionale di merci su strada																													
2 Destinatario Nissan Stab. di Nissan Motor UK Vantec Turbine Business Park Washington Tyne & Wear SR5 3NZ - UK		16 Trasportatore Yusen Logistics Spa		 IDEM																													
3 Luogo previsto per la consegna Stab. di Nissan Motor UK Vantec Turbine Business Par Washington Tyne & Wear SR5 3NZ - UK		17 Trasportatori successivi DO.MAS. TRASPORTI srl Via Tirino, 14 65129 PESCARA P.IVA 02120010687 ISC. ALBO CTERZI - PE/6403374/D																															
4 Luogo e data della presa Via dei Ciclamini,4 70026 Modugno (Bari) Italia		08/01/2021		18 Riserve ed osservazioni del trasportatore																													
6 Contrassegni e numeri		9 Denominazione merce		7 Numero dei colli																													
5 Documenti allegati Delivery Note Invoice Reference 7237407 RAL59749		8 Imballaggio Gearboxes for car assembly Part Number Quantity Packaging list 320105590R 248 PZ 31 RSA RACK 300		11 Peso lordo Kg Peso lordo 22592,8																													
12 Vol. m3		11 Peso lordo Kg 22592,80 Kg		12 Vol. m3																													
Classe		Cifra		Lettera																													
ADR*		31 colli		22592,80 Kg																													
14 Istruzioni per il pagamento del nolo <input type="checkbox"/> Franco <input type="checkbox"/> Assegnato		19 convenzioni particolari																															
21 Compilato a Modugno (Bari) - Italia 08/01/2021		<table border="1"> <thead> <tr> <th>20 Da pagare per:</th> <th>Mittente</th> <th>Valuta</th> <th>Destinatario</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Prezzo trasporto</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Abbonamento</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Saldo</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Maggiorazioni</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Supplementi</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Totale</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </tbody> </table>				20 Da pagare per:	Mittente	Valuta	Destinatario	Prezzo trasporto				Abbonamento				Saldo				Maggiorazioni				Supplementi				Totale			
20 Da pagare per:	Mittente	Valuta	Destinatario																														
Prezzo trasporto																																	
Abbonamento																																	
Saldo																																	
Maggiorazioni																																	
Supplementi																																	
Totale																																	
22 Firma e timbro del mittente In nome e per conto del mittente  Via dei Ciclamini,4 70026 Modugno (Bari) Partita IVA 04886850728		23 Firma e timbro del trasportatore DO.MAS. TRASPORTI srl Via Tirino, 14 65129 PESCARA P.IVA 02120010687 ISC. ALBO CTERZI - PE/6403374/D Tipo mezzo Targa mezzo Billico HROA9945		24 Merce ricevuta Luogo Data Firma e timbro del destinatario																													

When performing transport activities, the carrier is obliged to comply with the rules existing in terms of road traffic and especially those related to the content of the following articles of the Law Decree 30/4/92, nr. 285 and following amendments: art. 61- dimensional tolerance; art. 164- placing the load on the vehicles; art. 174 -driving duration of the vehicles. The activities of loading of the goods and distribution of the load on the axles is to be borne exclusively by the carrier which must make sure they are safely fastened by means of specific belts and/or straps and everything related to road transport according to the safety rules provided. Particularly, the carrier is obliged to check personally that the goods are loaded in such a way to offer the maximum safety during transportation; moreover it does not have to exceed any weight limits of the vehicle and dimensions. The contractor and/or recipient are not liable for any failure to comply with the instructions, with explicit obligation to indemnify the Customer and/or the Recipient against any penalty received for the non-compliance with the law and except for the repetition for additional payments.

Classe	Cifra	Lettera	ADR*	35 colli	14211,20 Kg		
				19 convenzioni particolari			
				20 Da pagare per:	Mittente	Valuta	Destinatario
14 Istruzioni per il pagamento del nolo <input type="checkbox"/> Franco <input type="checkbox"/> Assegnato				Prezzo trasporto			
				Abbonamento			
21 Compilato a Modugno (Bari) - Italia 07/01/2021				Saldo			
				Maggiorazioni			
				Supplementi			
				Totale			
				15 Rimborsato			
22 Firma e timbro del mittente In nome e per conto del mittente MAGNA Via dei Ciclamini,4 70026 Modugno (Bari) Partita IVA 04886850728				23 Firma e timbro del trasportatore DOMAS TRASPORTI SRL Via Torino, 14 - 65129 Pescara P.Iva 02120010687 Iscr. Albo C/Terzi PE/6403374D Tipo mezzo Targa mezzo Bilico HROM7868		24 Merce ricevuta Luogo Data Firma e timbro del destinatario	

When performing transport activities, the carrier is obliged to comply with the rules existing in terms of road traffic and especially those related to the content of the following articles of the Law Decree 30/4/92, nr. 285 and following amendments: art. 61- dimensional tolerance; art. 164- placing the load on the vehicles; art. 174 -driving duration of the vehicles. The activities of loading of the goods and distribution of the load on the axles is to be borne exclusively by the carrier which must make sure they are safely fastened by means of specific belts and/or straps and everything related to road transport according to the safety rules provided. Particularly, the carrier is obliged to check personally that the goods are loaded in such a way to offer the maximum safety during transportation; moreover it does not have to exceed any weight limits of the vehicle and dimensions. The contractor and/or recipient are not liable for any failure to comply with the instructions, with explicit obligation to indemnify the Customer and/or the Recipient against any penalty received for the non-compliance with the law and except for the repetition for additional payments.

Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Str. 1, 74199 Untergruppenbach

NISSAN
MOTOR MANUFACTURING (UK) LTD.
Washington Road
SUNDERLAND, TYNE & WEAR
SR5 3NS
GROSSBRITANNIEN

Versandanschrift
Vantec
NISSAN Motor Manufacturing UK
Turbine Business Park
WASHINGTON TYNE & WEAR
SR5 3NZ
GROSSBRITANNIEN

Abladestelle: W0C-XF16

Rechnung

Rechnungs-Nr. / Datum: 530083681 / 08.01.2021
Leistungserstellung: 08.01.2021
Bestell-Nr.: RAL59749
Bestell-Datum:
Lieferanten-Nr.: 0734730
Liefersch.-Nr. / Datum: 7237407 / 08.01.2021
Auftragsnr. / Datum: 579991 / 18.12.2020
Auftraggeber-Nr: 10007827
Warenempfänger: 30007906
01 Serie
Ihre USt.-Ident Nr.: GB386354325
Unsere USt.-Ident Nr.: IT00135049997
Unsere Steuernummer: 65213/76538
Vertrieb: Ullmann, Mike T.
Tel.-Nr. / Fax: 07131-644-4480 / 07131-644-4614
Email: mike.t.ullmann@magna.com

Währung EUR

Gewichte (Brutto/Netto) - Volumen - Markierung
Bruttogewicht 22,592.800 KG Nettogewicht 17,012.800 KG

Bruttogewicht enthält Verpackungsmaterial, für Details siehe Lieferdokumente

Pos.	Material	Menge	Bezeichnung	Preis	Preiseinheit	ME	Wert
000010	2510002410-005 Kundenartikelnummer 320105590R Position 10	248 ST	Transmission System RSA HR10 P13A 1A	1,294.00	EUR	1 ST	320,912.00
	Statistische Warennr.: 87084050 Ursprungsland: Italien						
Summe Positionen							320,912.00
Ausgangssteuer							0.00
							320,912.00
Art. 8, par. 1, lett. b)							0.00
Endbetrag							320,912.00
Endbetrag in Hauswährung EUR							320,912.00

Zahlungsbedingungen: Bis zum 17.03.2021 ohne Abzug
Lieferbedingungen: EXW loaded
Versandbedingungen: 03 LKW Spedition



Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
70026 MODUGNO (T)
C. F. e P. IVA 048999

Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Straße 1
74199 Untergruppenbach
Deutschland
www.magna.com

Kommanditgesellschaft mit Sitz in
Untergruppenbach
Amtsgericht Stuttgart HRA 104271
Pers. haftende Ges.: Magna PT
Management B.V. mit Satzungssitz
in Amsterdam und Verwaltungssitz
in Untergruppenbach

Handelsregister Niederlande
Firmenr. 65999568
Geschäftsführer:
Sandro Morandini
Thomas Klett

Bankverbindung:
Commerzbank AG
DE10 6048 0008 0502 1923 00
BIC: DRESDE FF 604

BORDEREAU DE LIVRAISON N°: 7237407

DATE: 08.01.2021 08:23:49

VENDEUR

GETRAG B.V. & Co. KG
Hermann-Hagemeyer-Straße 1
D-74199 UNTERGRUPPENBACH
GERMANY
Notre No. id.TVA: DE146126877

EXPEDITEUR

Magna P.T. S.p.A. Modugno
Via dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO (BARI) BA

DESTINATAIRE

Vantec
NISSAN Motor Manufacturing UK
Turbine Business Park
WASHINGTON TYNE & WEAR SR5 3NZ
W0C-XF16

CODE VENDEUR: 00734730

VOTRE CONTACT: Battista, Giuseppe

EXPEDITION: A: 00:00

TELEPHONE: +39/0805858-660 / -654

ARRIVEE: 15.01.2021

A: 22:00

DESIGNATION ARTICLE PAYS D'ORIGINE N° COMMANDE	N° D'ARTICLE	QUANTITE EXPEDIEE	UNITE	TYPE	NBR	NUM.D'UC	QTE PAR UC	N° DE L'ORDRE	N° U.M
Transmission System RSA HR10 P13A 1A IT RAL59749	320105590R	248	PCE	MEM1353	31	59754048 a 59762675	8	210107175 7050P901	

TRANSPORTEUR

LIEU DE TRANSIT

POIDS BRUT TOTAL: 22.593 KGM
NOMBRE TOTAL UM: 31
N° DE L'UNITE DE TRANSP. HROA9945
N° DE L'IDENTIFIANT TRANSP. 615927



PACKING LIST

Shipment reference: RAL59749

Date: 08/01/2020

RECEIVER

OYAK TURQUIE MONTAGE

Otomobil Fab.A.S.

Organize Sanayi Bolgesi P. K.. 255

TR-16372 BURSA – TURQUIE

DELIVERY NOTE : 7237407

Date 08/01/2021

INVOICE NUMBER: 530083681

Date08/01/2021

DELIVERY TERMS: FCA Getrag Modugno Plant Italy

DESCRIPTION OF GOODS

Part Number: **2510002410-005**

Customer Reference : 320105590R

QUANTITY: 248 PCS

QUANTITY OF PACKAGING: 31 PCS

GROSS WEIGHT Kg 22.592,80

NET WEIGHT Kg 17.012,80

PACKAGING DESCRIPTION

NEW RSA RACK: empty weight 121 kg

Dimensions: 130 cm x 100 cm x 110 cm

GETRAG S.p.A. a socio unico • Via dei Ciclamini 4 • 70026 Modugno (Bari) • Italia

Cap.s.i.v € 25.850.000 • C.F. e P.IVA IT 04886850728

R.I. c/o C.C.I.A.A. Bari: 04886850728 • R.E.A. 339886

www.getrag.com

Soggetta ad attività di direzione e coordinamento di Magna Powertrain GmbH

Subject to the activity of the direction and coordination of Magna Powertrain GmbH